

*l'on n'est pas encore convenu du temps que les troupes seroient retirées des terres de l'empire [- 1648 war zwischen dem Röm. Reich und Frankreich der Friede von Münster geschlossen worden -] cequi se traite maintenant a Nuremberg dont jusques a ceque l'on soit convenu elles sont sujettes aux Contributions et quartiers. Et neantmoins ces paisans pretendent ne les plus payer. Sur quoy ilz ne sont pas fundez en raison mais en violence laquelle je ne crois pas que M.<sup>rs</sup> des ... Cantons [cath.] voulussent approuver contre le service du Roy leur allié. On demande Justice a ... l'Evesque de Basle de l'assassinat commis des quatre Cavaliers laquelle il doit rendre par toute sorte de raison".*

1) s. auch AH 62/19

2) s. Zurlauben/HM II 183f.

---

Original, mit Siegel - AH 62, 31-31a

## 21

1641 November 19., Boulogne[-sur-Mer]

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN [ALT] AMMANN  
[BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

*"Dyss Jn Jll Jmme Zuo berichten Wie das Jch vor 8 tagen Jmme der Lenge nach wegen Vetter [Garde-?]Vendrich [O s w a l d III. Zurlauben] seligen und Andern sachen halber geschriben, gestern hab Jch vernommen wie das Zuo Luzern ein tagsatzung [der VI kath. Orte (VII ausg. FR) vom 29. und 30. Oktober]<sup>1</sup> geschin da dan Luzern entlichen entschlossen [ihre Truppen aus Frankreich] ... heimb[zu]berouffen, und man nit Zwyyfflle das ... Schweytz und Zug Folgen Werthe, so es dergstalt Abgienge könnte Er ... [mir dies] anzeigen die breyff drauffen [=treffen] Mich nit an Will Jch filicht schon uff der strass Nach hauss seye etc. Nach denen gout beduncken H. [franz.] Ambasidor [Jacques Le Fèvre de C a u m a r t i n] begert auch das Mir allesiz heim können gen helfen: Würt doch unnützen sin iez Zemoll trauen und aber hierzuo bliben. Jch feür min theill reyss gwüss heimb ...*

*Veter stattschriber [Beat Konrad W i c k a r t] und Jungen [Johann Melchior?] K o l l i n" und andere mehr möge er grüssen lassen.*

*"Dein Son [H e i n r i c h II. Zurlauben, damals Fähnrich in der Gardekompanie Zurlauben] Jst Woll auff und mier Lieb so er also Fort Fart und thuet was er mir versprochen entchez Jch mier neüt Jmme min Fannen Jn Meinem Ab-*

wessen Zuo vertrauwen."

1) s. EA V 2, 1220 d. Stadt und Amt Zug war dabei u.a. auch durch Beat II. Zurlauben vertreten.

---

Original, mit Siegeln - AH 62, 32

## 22

1729 November 29., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. SECRETAIRE-INTERPRETE LAURENT CORENTIN DE LA] MARTINIÈRE AN DEN "ABBE [BEAT JAKOB ANTON] DE ZURLAUBEN", ZUG

---

De la Martinière verdankt Zurlaubens Schreiben vom 23. ds.; "*les deux nouveaux Certificats [- wohl in Zusammenhang mit finanziellen Forderungen zu sehen -] qui y etoient joints, je les fait partir aujourdui avec les deux Lettres que vous m'aviez precedemment adressées pour ... Le Capitaine vôtre frere [gemeint Gardehptm. B e a t F r a n z P l a z i d u s Zurlauben], Sous une seconde enveloppe à M. [Claude-François Bidal] Le Marquis d'Asfeld [den Lieutenant général], ainsy que vous le desirez. j'l m'a paru que le deffaut de ces Certificats a été bien réparé, aussi son Excellence [der franz. Ambassador Jean-Louis d'Usson, Marquis de Bonnac] y a-telle mis sa Legalisation. Je serai charmé ... toutes les fois que je pourrai trouver des occasions pour vous renouveler la veneration et L'estime ...*".

---

Original - AH 62, 32a-34 - Blatt 32a<sup>V</sup> und 34 leer

## 23

[1652 n. April 12.]<sup>1</sup>

A

SCHREIBEN VOM [ZUGER TAGSATZUNGSGESANDTEN?, BEAT II.] ZURLAUBEN, AN [DEN ZUERCHER TAGSATZUNGSGESANDTEN?], SECKELMEISTER [HANS KONRAD] WERDMUELLER, BADEN

---

"Es beliebe demselben mich mit Zweyen wenigen worthen [in Sachen Kleinodienstreit?] Zuberichten, wessen man bewüssten entworffnen mittels habe sich Zuo versächen, dan die Verwylung causiert allerhand gedankhen. Erwarte beliebende Antwort".